



110/120 rue de La Réunion. El relato de una cantera de yesos de la que brotó un jardín natural

Carlos Ávila Calzada

El suelo urbano está sometido a múltiples variables en su evolución a lo largo del tiempo. De los complejos procesos de transformación que sufre, la mayor parte de los ciudadanos tan solo conocemos los elementos generados por los ciclos de construcción y demolición que conforman la ciudad. Los motivos que generan estos cambios permanecen en la memoria del reducido número de personas implicadas en la toma de decisiones y en los documentos que duermen en los archivos. El artículo presenta la transformación de un pequeño y escondido descampado de la ciudad de París que, por su ubicación y dimensiones, parecería en un principio poco atractivo. Un solar en el que, a finales del siglo pasado, terminó brotando un paradigmático jardín natural, pero cuya historia no se tuvo en cuenta a la hora de concebir un proyecto que compaginara el debate social, técnico y político con la memoria del lugar.

PALABRAS CLAVE

Solar, naturaleza urbana, Gilles Clément, vacíos urbanos, París

KEYWORDS

Parcel, Urban Nature, Gilles Clément, Urban Voids, Paris

EL RELATO DEL SUELO URBANO

No hay ciudad en la que, en su periferia o en el corazón de su casco urbano, podamos dejar de observar esos espacios no urbanizados a los que denominamos de múltiples formas: solares, baldíos, vacíos urbanos, descampados. Algunos de ellos, los que se emplazan en los suburbios,

aún guardan ciertas reminiscencias de actividades primarias. Los ubicados en localizaciones más céntricas suelen mostrar vestigios de

Carlos Ávila Calzada

Licenciado en Biología, especialidad de Botánica, por la Universidad Complutense de Madrid en 1985. En 1998 obtuvo el Certificado de Estudios Superiores de Paisaje en la Escuela Nacional de Paisaje de Versailles (Francia). Su proyecto fin de estudios fue dirigido por el paisajista francés Gilles Clément. En 2023 obtiene el título de Doctor en Nuevos Territorios en la Arquitectura por la Universidad de Zaragoza. Fue presidente de la Asociación Española de Paisajistas. Participó como Responsable de Paisajismo en la Exposición Internacional Expoagua Zaragoza 2008 dentro del Área de Proyectos. Como docente, ha impartido clases en el Máster de Paisajismo, Jardinería y Espacio Público de la Universidad de Granada. Actualmente es profesor en el Área de Urbanismo y Ordenación del Territorio de la Escuela de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de Zaragoza, labor que combina con su trabajo profesional en el ámbito del diseño y la planificación de espacios verdes. Afiliación actual: Escuela de Ingeniería y Arquitectura. Universidad de Zaragoza E-Mail: cavila@unizar.es ORCID iD: 0000-0001-5677-5727

Fig. 01
Estado del solar en la zona colindante con la rue de La Réunion. 1981. Archivos de la Ciudad de París. Caja 3330W 18.

antiguas edificaciones ya demolidas, memoria de un pasado borrado. Todos ellos arrastran una historia desconocida para la mayoría de las personas que, en su actividad diaria, transitan junto a ellos. Su imagen forma parte de un paisaje urbano cotidiano, interiorizado de manera inconsciente. Hasta que, de repente, un día esa imagen comienza a transformarse. Aparecen las vallas de obra como prelude de un cambio que, al cabo de un tiempo, modificará ese paisaje urbano conformando una nueva estampa. Y esa reciente escenografía se vuelve a interiorizar como algo rutinario de manera tan rápida como lo fue el anterior espacio baldío. De igual modo el proceso se invierte, surgiendo nuevos vacíos en zonas antiguamente edificadas.

Bajo esas transformaciones subyacen una serie de acontecimientos, de debates, de tomas de decisión, que se escapan al conocimiento y comprensión de la gran parte de la población que habita esas ciudades. Circunstancias que hacen que la balanza se equilibre de un lado o de otro, haciendo que ideas y proyectos vean finalmente la luz o queden definitivamente aparcados en los cajones de alguna administración pública o de algún estudio profesional.

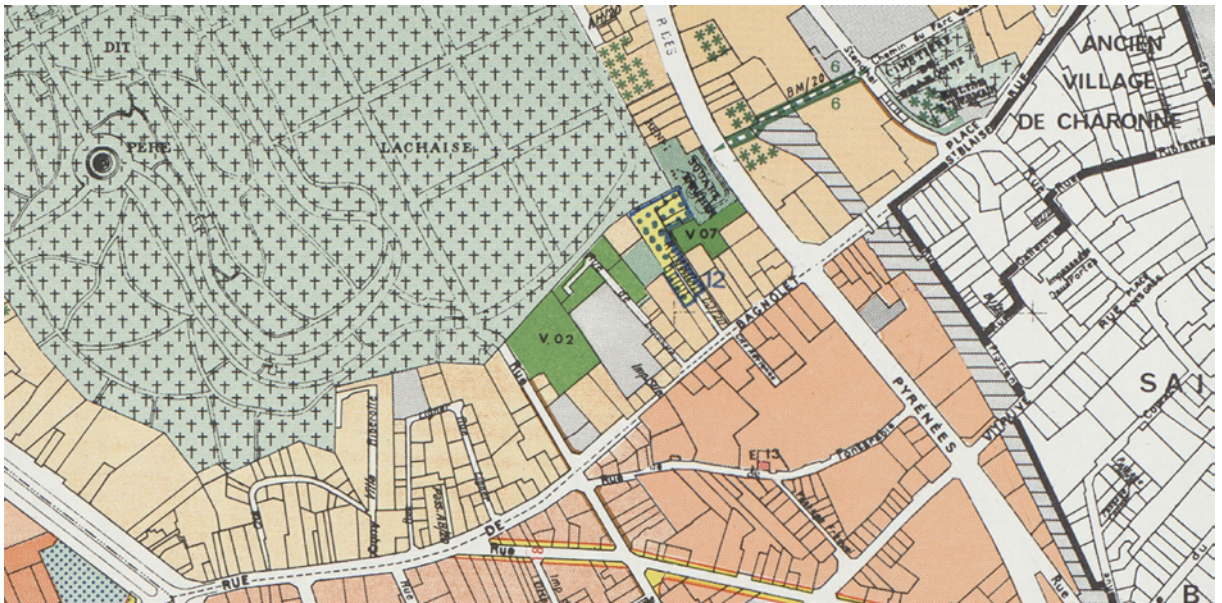
El presente artículo recoge uno de esos relatos. El de un pequeño y escondido solar de la ciudad de París que, por su ubicación y dimensiones, parecería en un principio poco atractivo, pero que fue objeto de una fuerte presión por parte de diferentes agentes sociales y políticos en las últimas décadas del siglo pasado. Un solar cuya historia no se tuvo en cuenta a la hora de concebir un proyecto que compaginara las demandas sociales con la memoria del lugar (fig. 01).

UN BALDÍO PARISINO

El 25 de septiembre de 1992 tiene lugar la inauguración de uno de los espacios verdes más emblemáticos de París: el Parque André-Citroën. Jacques Chirac, en aquel momento alcalde de la ciudad, hace las siguientes declaraciones en el discurso de presentación del acto:

En primer lugar, quisiera destacar que el nacimiento de un parque en París es un acontecimiento extraño, que conviene apreciar en su justo valor. En el tejido urbano particularmente denso de la capital, no hay nada menos espontáneo, nada menos evidente, en efecto, que la creación de un espacio vacío, sobre todo cuando tiene las dimensiones de este¹.

Ciertamente, la conformación de nuevos espacios verdes en la capital francesa se encontraba prácticamente paralizada desde hacía casi un siglo. A partir de la década de los sesenta, diversos documentos de planificación urbana habían ido analizando esta problemática, proponiendo diferentes vías de solución a un sistema que se había quedado obsoleto, sobre todo cuando se comparaba con otras capitales europeas². En esos informes se señalaba que el aumento de superficie no debía ser el único criterio que guiara dicho objetivo, subrayando que había que tener más en cuenta «su localización y su tipo»³. De esta manera, se establecían dos modelos de intervención: la creación de grandes parques urbanos y «la realización de plazas y jardines de proximidad»⁴. Todo ello con el objeto de amortiguar el significativo desequilibrio existente entre los distritos de París.



02

Dentro del conjunto de intervenciones que se contemplaban para la creación de esos jardines de proximidad, aparecía un pequeño descampado emplazado junto al muro sur del cementerio de Père-Lachaise, en el distrito 20 de la capital. Un distrito que, junto con otros de los situados en la margen derecha del río Sena, en su zona este, era uno de los más desfavorecidos en cuanto a superficies verdes⁵. En este caso, el solar debía liberarse de ciertas edificaciones fuera ya de ordenación que seguían ocupando parte del suelo disponible⁶.

Uno de los aspectos importantes del terreno era que ya estaba calificado como zona verde en los diferentes documentos de planeamiento que se habían ido realizando desde los años sesenta⁷, lo que permitía preservarlo de posibles operaciones que buscaran «formas más rentables de ocupación del espacio»⁸ (fig. 02).

La necesidad de encontrar esos vacíos urbanos en los distritos más densos y con menos superficies verdes convertía a este solar en una pieza urbana de gran valor a pesar de sus características. El terreno apenas superaba los 6.000m² y se encontraba constreñido entre las traseras de edificios de viviendas, de un equipamiento escolar y del muro de contención del cementerio, situándose a una cota de seis metros por debajo del mismo. Además, estaba conectado únicamente por dos callejones sin salida de unos siete metros de anchura (*rue de La Réunion* y *rue de Lesseps*), sin ninguna posibilidad de percepción desde la *rue de Bagnole*, la vía principal más cercana. Por otro lado, tal y como se ha mencionado, en aquella época su superficie se encontraba parcialmente ocupada por una serie de construcciones que fragmentaban el espacio de la futura zona verde (fig. 03).

En su origen este terreno había sido una explotación de yesos a cielo abierto, formando parte de una amplia red parisina de canteras que no solo extraían este tipo de material, sino también arcilla y piedra caliza. Un conjunto de materias primas que se habían destinado históricamente a la construcción de los edificios de la ciudad. Existen documentos escritos del siglo XIII y XV que hacen referencia a algunas de estas

Fig. 02
Plano zonal del *Plan d'Occupation des Sols* de París en el que se muestra el solar catalogado como zona verde, con la denominación «V.02». 1977. Biblioteca Histórica de la Ciudad de París.



03



04

explotaciones, mientras que en otros casos hay indicios que las remontan hasta la época galorromana⁹. En el plano de Jean de La Grive de 1740 ya aparece una zona de extracción de yesos (*Platrières*) en el entorno del solar de la *rue de La Réunion* indicándonos que, al menos desde esa fecha, se llevaba a cabo dicha actividad en este emplazamiento¹⁰ (fig. 04).

TENSIONES INSTITUCIONALES

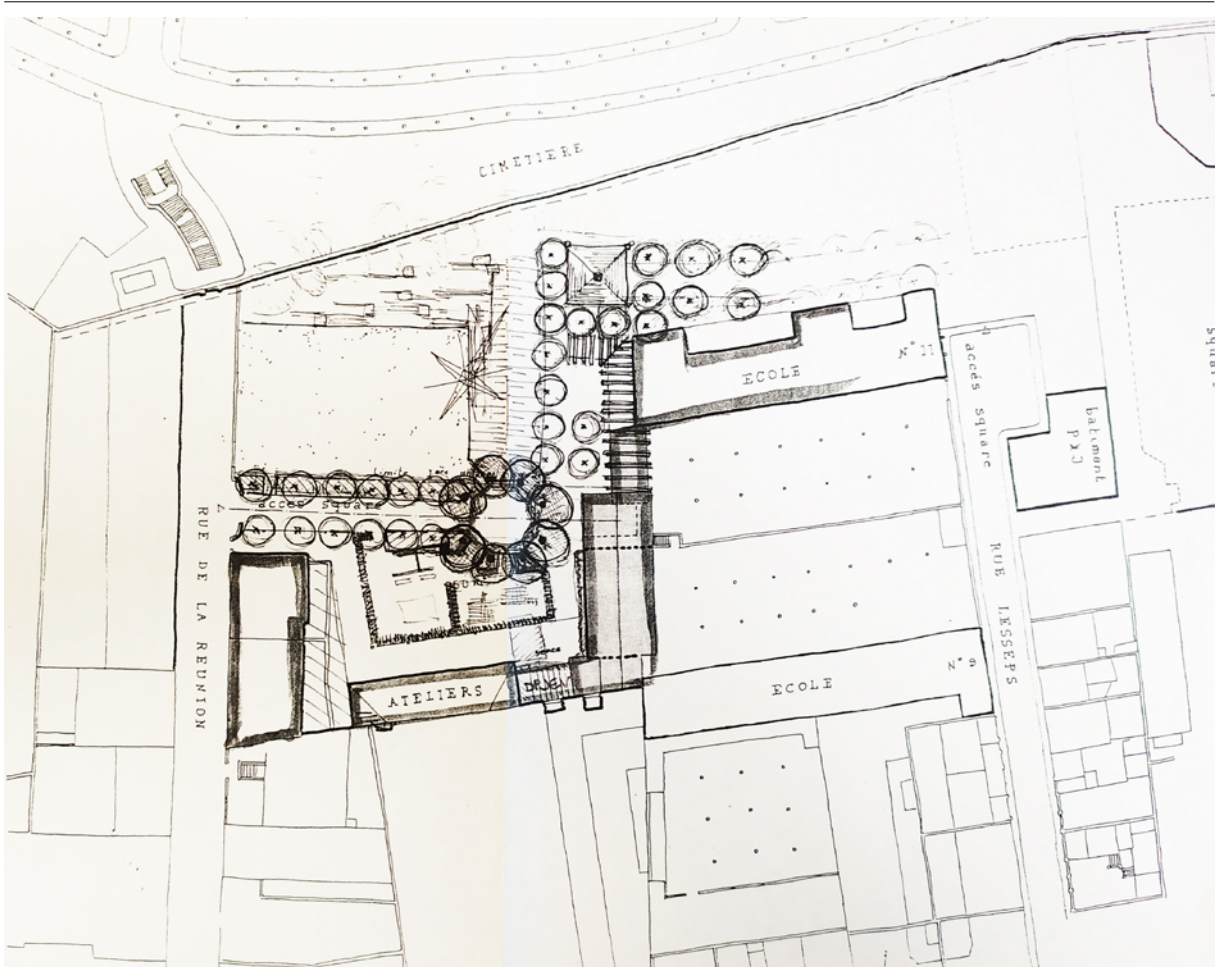
El particular modelo electoral del municipio de París hace que cada distrito elija sus propios representantes, parte de los cuales se incorpora al Consejo Municipal del conjunto de la ciudad, quedando el resto como integrantes del Consejo de Distrito. Cada uno de los consejos elige su propio alcalde. Por un lado, el de París, por el otro, el de cada uno de esos distritos. Durante la década de los ochenta y principios de los noventa, se estableció un intenso debate entre los representantes políticos del distrito 20 y los técnicos y concejales del ayuntamiento parisino, en torno a este solar.

14 de diciembre de 1983. Pocos meses después de haberse incorporado al cargo como adjunto del alcalde del distrito 20 y consejero de intervenciones urbanas, Jean-Louis Bergeal solicita formalmente mediante un escrito a la concejala del Departamento de Medio Ambiente y Parques y Jardines, Jacqueline Nebout, que se proceda a la ejecución de la zona verde en el solar del 110/120 de la *rue de La Réunion*, tal y como se recogía en el planeamiento urbanístico vigente en aquel momento. Existía una presión vecinal para que se pudiera llevar a cabo esta operación de creación de un jardín y de una zona de juegos, ya que era una promesa incumplida desde hacía años. Es por ello que Bergeal apremia a que se pueda incluir una partida dedicada a este proyecto en los presupuestos de 1984¹¹.

Sin embargo, esta solicitud no prospera. En una nota interna remitida a Jean Tiberi, adjunto del alcalde de París, con fecha 6 de marzo de 1984, Jacqueline Nebout señala que, sin querer menospreciar al distrito 20, considera prioritarias otras intervenciones, ya que la inversión en zonas verdes en dicho distrito estaba siendo importante. Pero, sobre todo, porque antes de poder actuar en el solar indicado se debía resolver el problema de estabilización del muro del cementerio de Père-Lachaise¹².

Fig. 03
Esquema del estado catastral y de propiedades del solar. En azul las parcelas a adquirir o en fase de adquisición. En verde los terrenos de propiedad municipal. (Los sombreados en gris del sistema viario han sido realizados por el autor para mostrar mejor los accesos existentes). 1992. Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24.

Fig. 04
Detalle del plano de la ciudad de París de Jean de La Grive donde se aprecia la zona de extracción de yesos en el límite sur del Mont Saint-Louis, que posteriormente se transformaría en el cementerio de Père-Lachaise. 1740. Biblioteca Nacional de Francia.



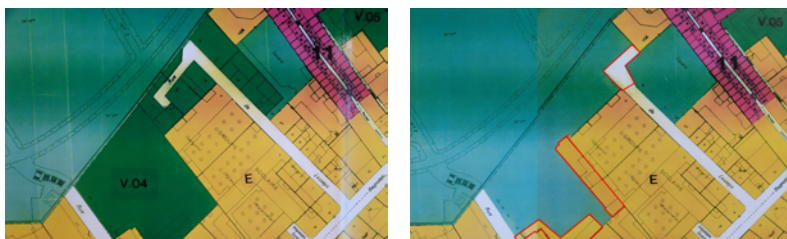
05

Bergeal no claudica. A comienzos de 1985 dirige un nuevo escrito al Director de Vialidad, quien se lo reenvía al Director de Parques y Jardines y Espacios Verdes, Guy Surand. En él insiste en la necesidad de llevar a cabo esta zona verde tan demandada por los ciudadanos¹³. Dicha misiva es contestada meses más tarde indicando que la programación establecida por Jean Tiberi y Jacqueline Nebout no contempla la realización de este espacio hasta por lo menos 1987 debido a los trabajos de consolidación del mencionado muro¹⁴. En aquel momento, la zona sobre la que se plantea la intervención es tan solo de unos 3.600m², ya que se refiere únicamente a la parcela que da a la *rue de La Réunion*, como consecuencia de las edificaciones aun existentes en la parte este del solar que cerraban la comunicación con la *rue de Lesseps*. Surand comenta a Bergeal que, de todas maneras, están trabajando en el tema y le remite, tanto a él como al alcalde del distrito, Didier Bariani, unos primeros bocetos de la futura intervención (fig. 05).

El debate continúa en años posteriores. Al retraso en la ejecución del jardín se suman nuevas reivindicaciones por parte del Consejo del Distrito, en este caso referidas al colegio ubicado en la parte sur del solar. El 8 de septiembre de 1989, Didier Bariani escribe a Guy Surand pidiéndole que se tengan en cuenta las necesidades de ampliación del

Fig. 05
Boceto de una de las primeras propuestas de diseño para el solar en la zona que permanecía liberada. Autor desconocido. 1984. Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24.

Fig. 06
 Planos de la propuesta de modificación del *Plan d'Occupation des Sols*. En la parte superior el estado original y debajo el nuevo planteamiento. (Los elementos en rojo han sido realizados por el autor para mostrar mejor los cambios). 1996. Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24.



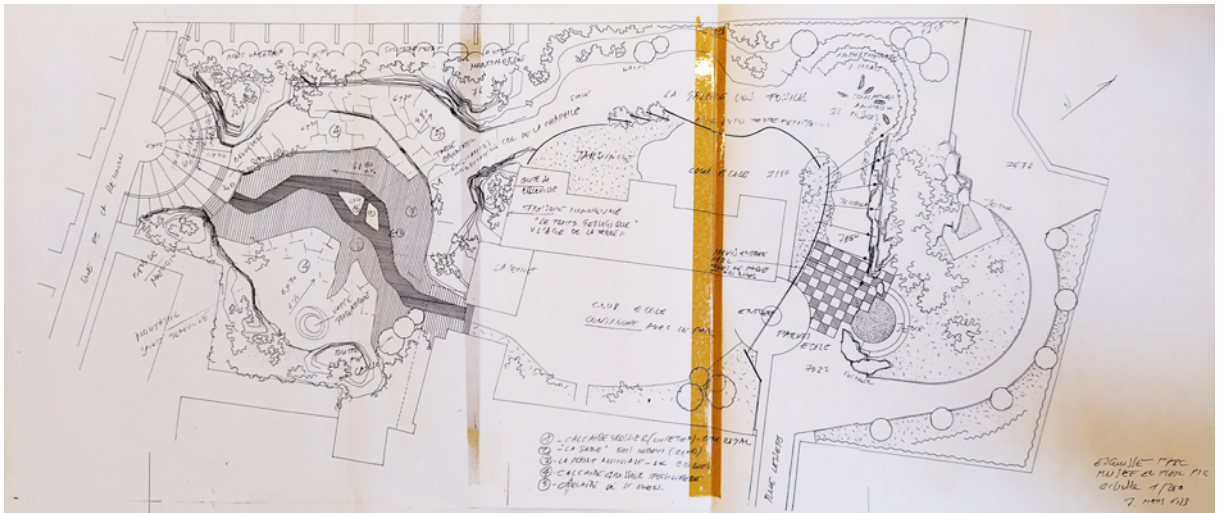
06

comedor del centro escolar¹⁵. Argumenta que los padres se quejan por el abandono del terreno y de que no se lleve a cabo la obra de la cantina que consideran muy necesaria atendiendo al aumento en el número de usuarios. Debido a la compacidad urbana de esa zona, el único espacio de crecimiento del centro educativo es el solar aledaño, calificado como zona verde. El compromiso adquirido por el alcalde Bariani con los padres refuerza su petición, solicitando que se valore la demanda de unos 600m² del total de los aproximadamente 5.000m² que en aquellos momentos se barajaban como superficie de intervención para el jardín.

Esta solicitud se enfrenta a un problema importante ya que supone la modificación del planeamiento vigente. Y es a ese argumento al que se aferra Guy Surand, Director de Parques y Jardines, para rechazar la propuesta. Meses más tarde, en junio de 1990, Surand vuelve a poner este argumento sobre la mesa cuando Paule Philippe, Jefa de la Oficina de Inversión en Centros Escolares Municipales, le remite el acta de una reunión en la que se había presentado un estudio preliminar para la ampliación del comedor escolar¹⁶. Ante tal planteamiento, Surand precisa que ese proyecto no se puede llevar a cabo y advierte de forma explícita que «[...] ninguna apertura (puertas o ventanas) puede dar directamente al jardín en planta calle, ni puede sobresalir ninguna parte del edificio»¹⁷.

El asunto se enquistaba. No es hasta 1992 cuando se empieza a vislumbrar una solución. Un año antes se había producido el relevo en la Dirección de Parques y Jardines. Guy Surand abandona el puesto y es sustituido por Janic Gourlet. Ante la insistencia de Didier Bariani, alcalde del distrito 20, Jacqueline Nebout le pide a su nuevo director que redacte «una respuesta sólidamente argumentada»¹⁸. En junio de ese año, Gourlet realiza un escrito en el que plantea la necesidad que va a tener el futuro jardín de una serie de locales para el personal de Parques y Jardines adscritos a su mantenimiento. Por todo ello, propone aceptar el planteamiento que les hace la Dirección de Asuntos Escolares de que dichos locales se implanten adosados a una de las fachadas del centro escolar, situando la ampliación del comedor en su parte superior¹⁹. Esta propuesta no exime de la recalificación de esa superficie de la zona verde, pero parece convencer a todas las partes. El *Plan d'Occupation des Sols* será modificado (fig. 06). Sin embargo, se hará casi de forma paralela a la ejecución del jardín. La propuesta de recalificación inicia su procedimiento a principios de 1996. El nuevo espacio verde abre sus puertas en 1997.

Los conflictos institucionales terminan resolviéndose favorablemente. Tras años de demandas, los vecinos ven realizado el jardín. Pero, ¿qué ideas subyacen bajo el espacio verde finalmente ejecutado?



07

PARIS NATURE

En 1985 —doce años antes de la apertura del parque— se crea, en el marco de la Dirección de Parques, Jardines y Espacios Verdes del Ayuntamiento de París, una nueva estructura denominada *Paris Nature*. Su objetivo funda-

mental era dar a conocer a la ciudadanía la fauna, la flora y los procesos naturales que se daban en la capital²⁰. Para realizar este tipo de actividades, esta entidad contaba con una serie de equipamientos diseminados por el conjunto de la ciudad. De entre ellos, destacaba la creación, en 1988, de un pequeño jardín —de unos 1.500m²— en las laderas de Montmartre que pasó a denominarse *Jardin sauvage Saint-Vincent*. Frente a la tentación de gestionar este espacio con criterios similares a los de cualquier otra zona verde de la ciudad, la entidad decidió restringir el acceso para que las dinámicas naturales, que se daban de manera espontánea siguieran su curso.

Con el objetivo de reforzar las áreas educativas al aire libre *Paris Nature* pone la vista en el solar del distrito 20. A principios de 1988 empieza a desarrollar para este espacio la propuesta de un Jardín geológico: «Un paisaje geológico realizado a partir de las rocas del subsuelo de París recreará la componente mineral del medio natural parisino que la urbanización ha enmascarado en gran parte»²¹. Además de los aspectos minerales, el proyecto plantea desarrollar una línea pedagógica a través de experiencias sensoriales con los diferentes tipos de rocas y de la instalación de elementos informativos. Por otro lado, se propone un tratamiento paisajístico con vegetación propia del área parisina.

Para poder desarrollar el proyecto se sugiere la creación de un equipo multidisciplinar formado por un arquitecto, un paisajista y un geólogo. Acompañando estos informes se presentan algunos bocetos de la intervención realizados por el arquitecto Andréi Metulesco (fig. 07).

La falta de disponibilidad del total de la superficie sobre la que se quiere intervenir debido a la presencia de las edificaciones antes mencionadas y todavía no adquiridas, obliga a organizar el proyecto en dos fases. La primera hace referencia al solar existente que da sobre la *rue de La Réunion*, de unos 3.600m². En él se pretende crear una

Fig. 07

Boceto del diseño propuesto por el arquitecto Andréi Metulesco para el Jardín geológico. 1988. Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24.



08

maqueta gigante de las capas geológicas sobre las que se asienta París. En la segunda, que se ubica en el área de conexión de dicho solar con la *rue de Lesseps* —de unos 1.500m²—, se emplazará «un espacio caótico, tipo Fontainebleau, con presencia de roquedos y cortados»²². Teniendo en cuenta el carácter del proyecto, resulta paradójico que no apareciera en él ninguna mención a la cantera de extracción de yesos que formaba parte de la historia del lugar.

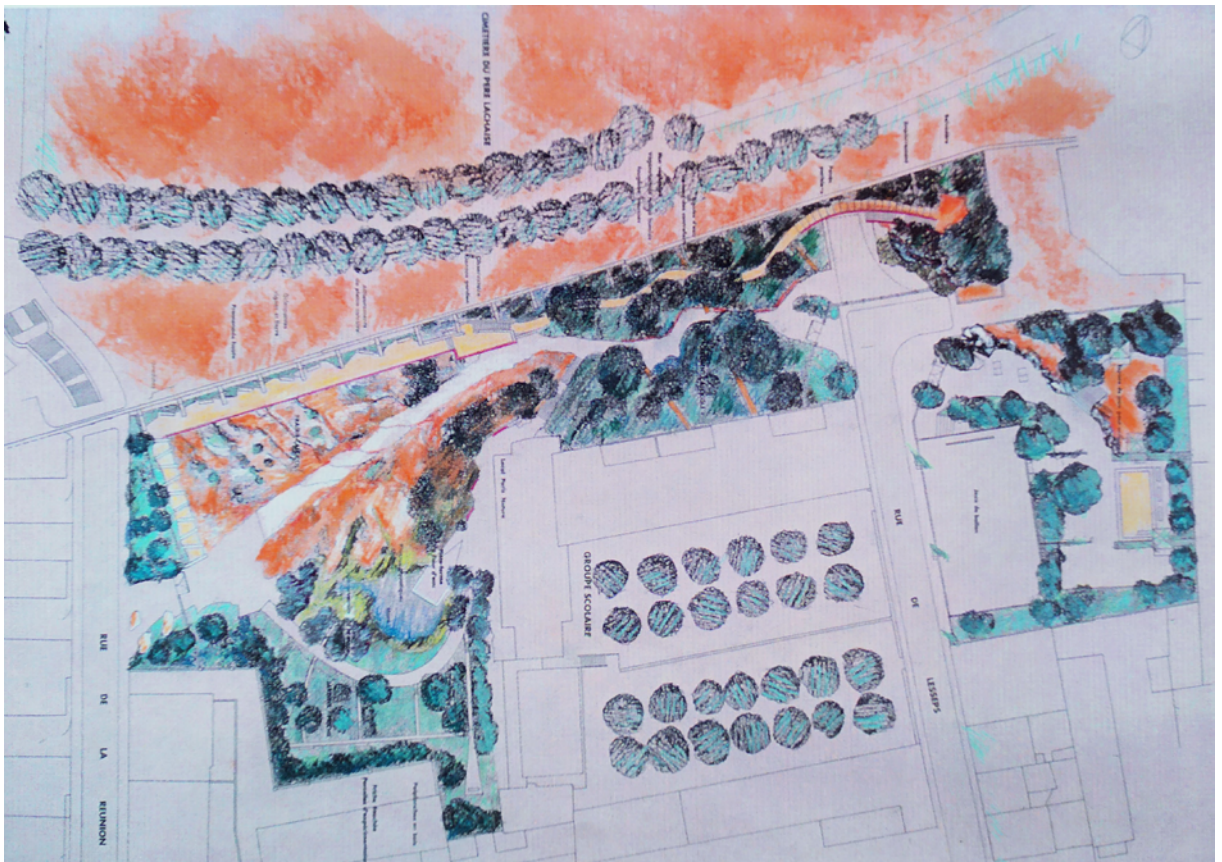
A pesar del trabajo realizado en la definición del estudio preliminar, la idea termina archivándose, por lo que no verá finalmente la luz. *Paris Nature* da un vuelco a la propuesta y se lanza en la búsqueda de lo salvaje.

GILLES CLÉMENT ENTRA EN ESCENA

El 23 junio de 1989 el paisajista francés Gilles Clément se entrevista con Claude Frison, responsable de *Paris Nature*. El objeto del encuentro es la realización de un estudio de definición del nuevo proyecto que esta entidad quiere desarrollar en el terreno de la *rue de La Réunion*: el denominado *Jardin sauvage*. En aquellos años existía un estrecho contacto entre Clément y los técnicos de la Dirección de Parques y Jardines como consecuencia de la ejecución de uno de sus proyectos: el Parque André-Citroën²³. Esta relación favoreció su elección como el paisajista que mejor podía desarrollar el estudio preliminar de la nueva idea que se barajaba para el solar del distrito 20.

En la mencionada reunión, Frison expone los aspectos del nuevo proyecto que pretende la realización de un jardín en el que se

Fig. 08
Boceto del diseño propuesto por el paisajista Gilles Clément para el Jardín salvaje. 1990. Archivo personal de Gilles Clément.



09

pueda producir una colonización natural y que deberá incluir un pequeño humedal. Además de ello se deberán contemplar algunos equipamientos educativos²⁴. Este jardín complementaría el de Montmartre, contemplando como novedad su uso público, ya que el acceso al *Jardin sauvage Saint-Vincent* es restringido. Como ejemplo de referencia, Frison le menciona un proyecto londinense: *Camley Street Natural Park* (1985).

Clément empieza a trabajar en la propuesta teniendo claro el concepto: «Más que una forma o una geometría preexistente del terreno, el proyecto tendrá en cuenta un modo de gestión. Este se adecuará entonces a la forma particular del lugar»²⁵. Los bocetos en sus cuadernos de notas se van sucediendo. En ellos aparece el planteamiento para el sistema de movilidad por dentro del jardín. Clément propone un conjunto de pasarelas de madera a distintas alturas para poder recorrer los diferentes ambientes vegetales. Lo justifica de la siguiente manera:

La experiencia de *Camley Street* en Londres muestra que los caminos deben estar pavimentados, la probable intensidad de afluencia lo exige. El principal modo de circulación que se contempla es sobre pasarelas a tres diferentes niveles, apropiados para los principales estratos [vegetales] representados²⁶.

El documento final detalla las actuaciones de mantenimiento para poder llevar a cabo el modelo de gestión que se propone. Asimismo, se indican los diferentes ambientes vegetales a crear, cinco en

Fig. 09

Plano de la propuesta presentada por el equipo ganador del concurso de ideas para el Jardín natural. 1993. Archivos de la Ciudad de París. Caja 3330W 18.



10

total: sombra climática, sombra fresca, claro seco, medio acuático y sector de plantas de roquedos, a los que se incorpora un pequeño espacio que evolucionará de forma totalmente natural.

Desde un punto de vista más formal el jardín se subdivide en tres grandes zonas: la oeste, de mayores dimensiones, que incorpora la pradera herbácea, la pradera arbustiva y el humedal; la central, más constreñida al situarse entre el muro del cementerio y el edificio del colegio, en la que se implanta la zona boscosa; y la zona este, separada del resto por la *rue de Lesseps*, conformando un espacio más ordenado en el que se ubica un área de juego (fig. 08).

Una vez entregado el avance, el proceso de redacción del proyecto definitivo parece seguir su curso. En una nueva reunión, con fecha 4 de marzo de 1991, se plantea la necesidad de realizar algunos ajustes debido a las demandas del alcalde del distrito 20, Didier Bariani. Además de esas reivindicaciones, Bariani ya había mostrado sus reticencias a los técnicos de Parques y Jardines ante la nueva orientación del proyecto:

Usted sabe cómo me satisfacen las realizaciones dirigidas bajo su autoridad. Sin embargo, debo hacer notar que, de geológico, este espacio se va a convertir en 'salvaje'. Desearía, por otra parte, estar más ampliamente informado sobre esta terminología algo inquietante...²⁷.

Se fija un calendario para la entrega del documento ejecutivo: diciembre 1991. Pero a partir de esta fecha el proceso se atasca. Parece que hay algunos puntos del proyecto planteado por Clément que no convencen a los responsables municipales. El desbloqueo llega en febrero de 1992 cuando el director de Parques y Jardines, Janic Gourlet, emite un informe dirigido al Secretario General del Ayuntamiento de París en el que expone:

Teniendo en cuenta el montante de los honorarios, y sobre un estudio de definición realizado por el paisajista Gilles Clément, propongo proceder a una convocatoria pública de equipos com-



10

puestos por paisajistas y biólogos hortícolas y organizar un jurado para elegir un jefe de proyecto sobre dossier²⁸.

Cambio de rumbo. Se plantea un concurso de ideas. La propuesta de Gilles Clément no se llegará a ejecutar. Él mismo decide no presentarse a esta convocatoria. Argumenta que el hecho de haber redactado el documento previo, su implicación en la obra del Parque André-Citroën y su participación en un estudio del Sector Romántico del Cementerio de Père-Lachaise, situado justo al lado, no hacía viable su elección: «[...] no se lo van a dar todo al mismo equipo»²⁹.

IDEAS PARA UN JARDÍN NATURAL

En enero de 1993 se convoca dicho concurso estructurado en dos fases. Una primera en la que los aspirantes deben entregar un documento justificativo de su solvencia profesional. Se presentan 35 candidaturas, algunas de ellas conformadas por equipos de paisajistas de gran renombre como Michel Desvigne y Christine Dalnoky, Kathryn Gustafsson, Bernard Lassus o Agence Ter, entre otros. En el primer corte se seleccionan cuatro dossiers cuyos miembros deben remitir una propuesta de detalle con planos, secciones, memoria técnica y valoración económica. En abril de ese mismo año, el jurado elige al equipo

Fig. 10
Jardin naturel Pierre-Emmanuel. 1997.
Fotografías del autor.



11

formado por los paisajistas Agnès Bochet, Laurent Gérard y Virginie Formige, en colaboración con el estudio de ecología OGE (fig. 09). El comité evaluador destaca de su propuesta:

El plano compositivo basado en un tema muy claro y fácilmente comprensible para el gran público, presenta un buen equilibrio entre diversidad de ambientes y unidad estética del conjunto. [...] La creación y el mantenimiento de los ambientes naturales son objeto de propuestas sencillas y los proyectistas aceptan una cierta evolución del jardín e intercambios de especies entre las diferentes zonas creadas³⁰.

El marzo de 1994 se entrega el proyecto final del jardín que contempla la creación de varios ambientes vegetales, muy similares a los propuestos en el estudio preliminar de Gilles Clément. En la zona de acceso desde la *rue de La Réunion* se conforman unos espacios de evolución natural (*friches*)³¹, una pequeña laguna que genera un ecosistema acuático, así como una serie de praderas de diferentes tipos. En el tramo más estrecho que conecta la *rue de La Réunion* y la *rue de Lesseps* aparece el ambiente boscoso. Por su parte, la restauración y estabilización del muro del cementerio sirve de recurso para crear un jardín de plantas de roquedos y muretes. El espacio situado más al este es el lugar elegido para implantar la zona de juego demandada por los vecinos.

En noviembre de 1994 comienza la obra. Tras varios años de ejecución, el solar cambia definitivamente de aspecto. En 1997 se abren las puertas al público del finalmente designado *Jardin naturel Pierre-Emmanuel* (fig. 10). El adjetivo *sauvage* se cae del proyecto: «El jardín no se llamó *Jardin sauvage* porque en aquella época los ediles tenían mucho miedo de esa denominación, así pues, lo llamamos *Jardin naturel*, lo que no significaba gran cosa»³².

LA PÉRDIDA DE LA MEMORIA DEL LUGAR

El *Jardin naturel Pierre-Emmanuel* es un espacio recóndito, difícil de encontrar si no se tiene información previa sobre él debido a su peculiar ubicación. Un jardín que constituye la capa visible que recubre el solar abandonado

Fig. 11
Jardin naturel Pierre-Emmanuel, 2019.
Fotografía del autor.

que albergó, siglos atrás, una antigua extracción de yesos. Todo ello tras un intenso y largo debate entre la ciudadanía, los técnicos municipales y los responsables políticos.

Es cierto que las características de esta explotación no pueden compararse con otras existentes en la capital parisina y que su huella se fue difuminando con el paso del tiempo y de los desarrollos urbanísticos. Sin embargo, resulta sorprendente que durante todo ese dilatado proceso no se hubiera valorado en ningún momento la historia de la cantera como elemento que permitiera impregnar, de una manera u otra, los diferentes proyectos que llegaron a barajarse. Especialmente el del Jardín geológico cuya propuesta formalista tan solo planteaba una reproducción a escala de la estructura geomorfológica de París. Oportunidad perdida para haber mostrado las claves, geológicas y culturales, de la explotación tradicional de un recurso tan importante para la construcción de la propia ciudad. De igual manera el jardín salvaje o natural obvian esa historia. En ningún momento se plantea la implementación de un ambiente vegetal propio de este tipo de suelos. Se renuncia a poder mostrar la sucesión vegetal que se puede llegar a producir antes y después de un proceso de extracción de estas características.

La zona verde que podemos visitar hoy en día es el resultado de un complejo entrelazado de acontecimientos, ideas y decisiones que han conformado el paisaje final del 110/120 *rue de La Réunion* en el distrito 20 de la ciudad de París (fig. 11). Un paisaje que quizá podría haberse visto enriquecido incorporando algunos retazos de la memoria del lugar. RA

Notas

- 01.** CHIRAC, Jacques, «Conférence de presse de Monsieur Jacques Chirac Maire de Paris le vendredi 25 septembre 1992» (Paris: Direction Générale de l'Information et de la Communication. Mairie de Paris, 1992), p. 2. Traducción del autor.
- 02.** DIVORNE, Françoise, «Éléments de recherche pour une politique des espaces verts à Paris» (Paris: Atelier Parisien d'Urbanisme. Service de Politique Urbaine, 1970) y A.P.U.R., «Schéma Directeur d'Aménagement et d'Urbanisme de la Ville de Paris (S.D.A.U.)», 1976.
- 03.** A.P.U.R., «Schéma Directeur d'Aménagement et d'Urbanisme de la Ville de Paris (S.D.A.U.)», p. 53. Traducción del autor.
- 04.** *Op. cit.*, p. 31. Traducción del autor.
- 05.** *Op. cit.*, p. 31.
- 06.** A.P.U.R., «S.D.A.U.: 19. Création d'espaces verts», *Paris Projet*, n.º. 19-20 (1980): pp. 158-60.
- 07.** *Plan d'Urbanisme Directeur, 1967 y Plan d'Occupation des Sols, 1977.* Figuras de planeamiento similares a lo que en España se denomina Plan General de Ordenación Urbana.
- 08.** A.P.U.R., «Schéma Directeur d'Aménagement et d'Urbanisme de la Ville de Paris (S.D.A.U.)», p. 55. Traducción del autor.
- 09.** GERARDS, Émile, *Paris souterrain* (Paris: Garnier Frères, Éditeurs, 1908), 334.
- 10.** La localización de la cantera del solar queda claramente cartografiada en el *Atlas des Carrières Souterraines de Paris* de 1902. Pese a su denominación, este atlas recoge tanto las explotaciones subterráneas como a cielo abierto de yesos y piedra caliza existentes en la ciudad.
- 11.** BERGEAL, Jean-Louis, «Note à Jacqueline Nebout. 14 Diciembre 1983», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1983).
- 12.** NEBOUT, Jacqueline, «Note à l'attention de Monsieur Jean TIBERI. Premier Adjoint au Maire de Paris. 6 Marzo 1984», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1984).
- 13.** BERGEAL, Jean-Louis, «Note à Robert Dussart. 7 Enero 1985», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1985).
- 14.** SURAND, Guy, «Note à Didier Bariani y Jean-Louis Bergeal. 8 Marzo 1985», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1985).
- 15.** BARIANI, Didier, «Carta a Guy Surand. 8 Septiembre 1989», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1989).
- 16.** Bureau de l'Investissement dans des Etablissements Scolaires Municipaux, «Compte Rendu de La Réunion. Objet: Groupe Scolaire 9-11, Rue de Lesseps (20ème). Création d'un Service de Restauration. 15 Mayo 1990», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1990).
- 17.** SURAND, Guy, «Note à Madame le Directeur des Affaires Scolaires. 9 Julio 1990», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1990). Traducción del autor.
- 18.** NEBOUT, Jacqueline, «Note à Janic Gourlet. 4 Junio 1992», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1992). Traducción del autor.
- 19.** GOURLET, Janic, «Note à Madame Jacqueline Nebout. Adjoint au Maire. Chargé de l'Environnement. 29 Junio 1992», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1992).
- 20.** FRISON, Claude, «Nature urbaine, pédagogie et communication — Paris-Nature, Direction des Parcs, Jardins et Espaces Verts», *Journal d'agriculture traditionnelle et de botanique appliquée*, n.º. 2. Sauvages dans la ville. De l'inventaire naturaliste à l'écologie urbaine (1997): pp. 357-71, https://www.persee.fr/doc/jatba_0183-5173_1997_num_39_2_3632.
- 21.** «Rapport sur le Jardin Géologique», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1988). Traducción del autor.
- 22.** «Compte rendu de la réunion sur le Jardin Géologique. 22 de Febrero de 1988», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1988). Traducción del autor.
- 23.** El proyecto del Parque André-Citroën surge tras un concurso internacional de ideas (1985) que ganan *ex aequo* el equipo formado por los arquitectos Jean-Paul Viguier, Jean-François Jodry y el paisajista Alain Provost; y el formado por el arquitecto Patrick Berger y el paisajista Gilles Clément. En una zona de este parque, Clément implanta su modelo de *Jardin en*
- movimiento* que llevaba experimentando desde 1977 en su casa-jardín de *La Vallée*.
- 24.** CLÉMENT, Gilles, «Cuaderno de notas negro: 1989-1990», No publicado. Archivo personal Gilles Clément, 1990, pp. 1-2.
- 25.** CLÉMENT, Gilles, «Cuaderno de notas negro: 1989-1991», No publicado. Archivo personal Gilles Clément, 1991, p. 72. Traducción del autor.
- 26.** *Op. cit.*, p. 74. Traducción del autor.
- 27.** BARIANI, Didier, «Carta a Guy Surand. 8 Septiembre 1989», Traducción del autor.
- 28.** GOURLET, Janic, «Note à Monsieur le Secrétaire Général de la Ville de Paris. 5 Febrero 1992», Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24 (Paris, 1992), p. 2. Traducción del autor.
- 29.** CLÉMENT, Gilles, «Entrevista Personal. 27 Enero 2023», Grabación realizada por el autor, 2023. Traducción del autor.
- 30.** Service Aménagement DPJEV, «Consultation pour l'aménagement d'un Jardin Naturel à Paris 20ème. Rapport de La Commission Technique», Archivos de la Ciudad de París. Caja 3330W 18 (Paris, 1993), p. 4. Traducción del autor.
- 31.** Este término francófono tiene una difícil traducción. Si bien lo podríamos transcribir como «suelo/terreno baldío», también podría ser empleada la acepción «maleza», ya que esta última hace referencia de manera más directa al tipo de vegetación que se desarrolla en estos terrenos abandonados.
- 32.** DUBOST, Françoise, «Les paysagistes sous la bannière de l'écologie urbaine», *Ethnologie française* 40, n.º. 4 (2010): p. 632. Traducción del autor.

Bibliografía

- A.P.U.R., Atelier Parisien d'Urbanisme. «S.D.A.U. : 19. Création d'espaces verts». *Paris Projet*, nº. 19-20 (1980): pp. 158-60.
- —. «Schéma Directeur d'Aménagement et d'Urbanisme de la Ville de Paris (S.D.A.U.)», 1976, p. 175.
- ANÓNIMO. «Informe sobre el Jardín Geológico». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1988.
- BARIANI, Didier. «Carta a Guy Surand. 8 septiembre 1989». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1989.
- BERGEAL, Jean-Louis. «Carta a Jacqueline Nebout. 14 diciembre 1983». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1983.
- —. «Carta a Robert Dussart. 7 enero 1985». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1985.
- B.I.E.S.M., Bureau de l'Investissement dans des Etablissements Scolaires Municipaux. «Compte rendu de la réunion. Objet: Groupe scolaire 9-11, rue de Lesseps (20ème). Création d'un service de restauration. 15 mayo 1990». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1990.
- CHIRAC, Jacques. «Conférence de presse de Monsieur Jacques Chirac Maire de Paris le vendredi 25 septembre 1992». Paris: Direction Générale de l'Information et de la Communication. Mairie de Paris, 1992.
- CLÉMENT, Gilles. «Cuaderno de notas negro: 1989-1990». No publicado. Archivo personal Gilles Clément, 1990.
- —. «Cuaderno de notas negro: 1989-1991». No publicado. Archivo personal Gilles Clément, 1991.
- —. «Entrevista personal. 27 enero 2023». Grabación realizada por el autor, 2023.
- DIVORNE, Françoise. «Éléments de recherche pour une politique des espaces verts à Paris». Paris: Atelier Parisien d'Urbanisme. Service de Politique Urbaine, 1970.
- D.P.J.E.V., Service Aménagement. «Consultation pour l'aménagement d'un Jardín naturel à Paris 20ème. Rapport de la Commission Technique». Archivos de la Ciudad de París. Caja 3330W 18. París, 1993.
- DUBOST, Françoise. «Les paysagistes sous la bannière de l'écologie urbaine». *Ethnologie française* 40, nº. 4 (2010): pp. 629-38.
- FABRICE. «Notas de la reunión de 22 de febrero de 1988 sobre el Jardín Geológico». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1988.
- FRISON, Claude. «Nature urbaine, pédagogie et communication — Paris-Nature, Direction des Parcs, Jardins et Espaces Verts». *Journal d'agriculture traditionnelle et de botanique appliquée*, nº. 2. Sauvages dans la ville. De l'inventaire naturaliste à l'écologie urbaine (1997): pp. 357-71. https://www.persee.fr/doc/jatba_0183-5173_1997_num_39_2_3632.
- GERARDS, Émile. *Paris Souterrain*. Paris: Garnier Frères, Éditeurs, 1908.
- GOURLET, Janic. «Note à Madame Jacqueline NEBOUT. Adjoint au Maire. Chargé de l'Environnement. 29 junio 1992». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1992.
- —. «Note à Monsieur le Secrétaire Général de la Ville de Paris. 5 febrero 1992». París, 1992.
- NEBOUT, Jacqueline. «Note à Janic Gourlet. 4 Junio 1992». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1992.
- —. «Note à l'attention de Monsieur Jean TIBERI. Premier Adjoint au Maire de Paris. 6 marzo 1984». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1984.
- SURAND, Guy. «Carta a Didier Bariani y Jean-Louis Bergeal. 8 marzo 1985». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1985.
- —. «Note à Madame le Directeur des Affaires Scolaires. 9 julio 1990». Archivos de la Ciudad de París. Caja 2760W 24. París, 1990.